У термінах phrenocardia (утворений коренем phren- та cardi- – серце) – психогенно зумовлені болі в ділянці серця та phrenospasmus (phren- та spasmus – спазм) – психогенно зумовлений кардіоспазм – відбувається зміщення значення кореня phren- до «психіки».

**Висновки.** Отже, при формуванні медичних назв терміноелемент грецького походження phren- використовувався не лише в анатомічних термінах на позначення діафрагми та діафрагмального нерва, але й входив до складу численних клінічних термінів, особливо при виокремленні відносно нової науки – психіатрії. У межах психіатрії відбувається розходження значення кореня: у сенсі власне «розум, розумова діяльність» та «психічна діяльність».

Вважаємо продуктивним подальший аналіз психіатричних термінів в плані порівняння значень грецьких коренів phren- та psych-.

## КВАЗІСИНОНІМИ В АНАТОМІЧНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ

Непом'ящий К. М.
Науковий керівник: Савіна В. В.
Національний фармацевтичний університет, Хаків, Україна
savvik555@gmail.com

**Актуальність.** Медична термінологія почала формуватися ще в часи античності і продовжує розвиватися в даний час. Прагнення знайти найбільш точну назву часто призводило до появи синонімів і квазісинонімів. Прийнято вважати, щ синонімічні слова і вирази є ознакою лексичного розмаїття мови. Однак, для систематизації медичної термінології синонімія є несприятливим явищем. В курсі латинської мови та медичної термінології студенти зустрічають достатньо велику кількість латинських синонімів та квазісинонімів. Цим пояснюється актуальність вибору теми дослідження.

**Мета роботи.** Мета нашої роботи – проаналізувати деякі анатомічні терміни та дослідити ці слова на явище квазісинонімії.

**Матеріали та методи.** Під час виконання роботи використано наступні методи: індукція, дедукція, описовий, контекстуально-інтерпретаційний та компонентний аналіз. Матеріалом дослідження стали латинські анатомічні терміни в Terminologia anatomica.

У більшості наукових робіт квазісиноніми визначають як сукупність близьких за змістом слів, значення яких розрізняються за декількома характеристиками. Це слова, які мають загальний компонент значення, але не можуть замінити одне одного у реченнях, на відміну від синонімів.

До таких квазісинонімів відносяться, наприклад, губа – labium / labrum; шов – sutura / raphe; завиток – vortex / helix; край – margo / limbus; гачок – uncus / hamulus; перехрещення – decussatio / chiasma; петля – ansa / lemniscus; ямка – fossa / fovea; шийка – collum / cervix; мозкова оболонка – mater / meninx.

Ознаки-диференціатори в перераховані квазісинонімах різні. Наприклад, в парах labium / labrum – губа і sutura / raphe – шов таким диференціатором є характер тканини: labium відноситься до м'яких тканин або кістки, labrum – до хрящової тканини; sutura – до кісткової тканини, raphe – до м'яких тканин.

Істотною ознакою для диференціації термінів є форма анатомічного утворення. Ямка – fovea, наприклад, характеризується округлою формою, а ямка – fossa, довгастою неправильною формою.

Шийка – collum представляє вузький перехід від голівки до тіла анатомічного утворення, а шийка – cervix – звужену частину органу, що не має голівки.

**Отримані результати.** В результаті нашого аналізу ми дійшли таких висновків: можна стверджувати, що терміни губа – labium / labrum; шов – sutura / raphe; завиток – vortex / helix; край – margo / limbus; гачок – uncus / hamulus; перехрещення – decussatio / chiasma; петля – ansa / lemniscus; ямка – fossa / fovea; шийка – collum / cervix; мозкова оболонка – mater / meninx є квазісинонімами. Однаковий переклад обумовлено близькістю первинних значень слів та зовнішньою подібністю анатомічних одиниць, які позначаються цими словами.

**Висновки**. З одного боку, явище квазісинонімії полегшує роботу з номенклатурою. Воно дає змогу більш точно орієнтуватися та розрізняти анатомічні утворення. З іншого боку, квазісиноніми не є зручними для використання у професійній термінології, бо багатозначність українського еквівалента призводить до плутанини, що негативно відбивається на роботі з номенклатурою.

## ПОХОДЖЕННЯ НАЗВ ЗАХВОРЮВАНЬ ЦЕНТРАЛЬНОЇ ТА ПЕРИФЕРІЙНОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ

Окішор Ю. С.
Науковий керівник: Томарєва Н. О.
Національний фармацевтичний університет, Харків, Україна
yokishor603@gmail.com

**Актуальність:** Сучасна медична термінологія – це природно сформована терміносистема, яка має багатовікову традицію. Характерна її особливість – використання латинської та грецької мов для утворення термінів. У даній роботі розглядаються найменування захворювань нервової системи, де разом із короткою характеристикою хвороби представлена етимологія її назви.

**Мета роботи. З**'ясувати походження назв захворювань нервової системи, охарактеризувати найпоширеніші хвороби, а також визначити основну роль греко-латинських терміноелементів у вивченні представленої термінології.

**Матеріали та методи:** нами були використані описовий метод і метод словотвірного аналізу. Робота проводилася на кафедрі іноземних мов. Ключовим матеріалом для дослідження походження назви хвороб стали енциклопедичні словники медичних термінів.

**Результати.** Загалом нами було розглянуто 108 назв захворювань, нижче представлено аналіз деяких з них.

Акалькулія – порушення здатності виробляти арифметичні дії, обумовлене ураженням тім'яної і потиличної долі домінантної півкулі головного мозку. Від латинського «a» – відсутність чогось та «calculo» – рахувати.

Акінезія – відсутність активних рухів. Від грецького – «akinesia» нерухомість.

Амавроз – повна сліпота на один або обидва ока при збереженні реакції на світло, обумовлена ураженнями центральної нервової системи. Від грецького «amaurosis» – потемніння, втрата зору, сліпота.

Астенія – стан, що характеризується підвищеною стомлюваністю, частою зміною настрою, дратівливою слабістю, вегетативними порушеннями та розладами сну. Від грецького «astheneia» безсилля, слабкість.

Атаксія – порушення рухів, що виявляється розладом їхньої координації. Від грецького «ataxia» – безлад, відсутність координації.